



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 November 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 119(b) повестки дня

Вопросы прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Права человека и биоэтика

Доклад Генерального секретаря*

I. Введение

1. На своей пятьдесят седьмой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 2001/71 приняла к сведению доклад Генерального секретаря о правах человека и биоэтике (E/CN.4/2001/93) и призвала Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также другие соответствующие органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций информировать Генерального секретаря о работе, проводимой в их соответствующих областях в целях обеспечения учета принципов, изложенных во Всеобщей декларации о геноме человека и правах человека. Экономический и Социальный Совет в своем решении 2001/273 от 24 июля 2001 года одобрил эту резолюцию Комиссии.

2. Комиссия также просила Генерального секретаря на основе представленных материалов подготовить для рассмотрения на пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи предложения о путях обеспечения эффективной координации деятельности и составления представления по вопросам биоэтики в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, а также рассмотреть вопрос о создании рабочей группы независимых экспертов, в том числе из ЮНЕСКО, ВОЗ и Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС), которая, в частности, проведет анализ возможных путей дальнейшего осуществления Всеобщей декларации о геноме человека и правах человека и представит доклад Генеральному секретарю в установленные им сроки.

* Задержка с выпуском настоящего доклада объясняется поздним поступлением материалов от правительств и учреждений Организации Объединенных Наций.

3. В посланиях от 7 и 8 июня 2001 года Генеральный секретарь предложил государствам-участникам и соответствующим органам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций представить свои материалы в соответствии с указанной резолюцией Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека не позднее 29 июня 2001 года.

4. К 27 июля 2001 года ответы были получены от правительств Коста-Рики, Кубы, Мексики, Никарагуа, Швейцарии и Соединенных Штатов Америки, а также от ЮНЕСКО, ВОЗ и Международного бюро труда (МБТ). В ответе Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) отмечалось, что в настоящее время Фонд определяет свою позицию по этому сложному предмету.

II. Ответы, полученные от правительств

5. Правительство Кубы отметило важность предпринимаемых системой Организации Объединенных Наций усилий по утверждению этических норм в науках о жизни, и особенно необходимость достижения цели подлинного осуществления права всех людей и народов без какой бы то ни было дискриминации пользоваться благами научно-технического прогресса. Правительство особо подчеркнуло тот факт, что Куба является одним из авторов резолюции 53/152 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1998 года, в которой была одобрена Всеобщая декларация о геноме человека и правах человека, принятая Генеральной конференцией ЮНЕСКО 11 ноября 1997 года, и в которой была выражена поддержка любых возможных усилий в направлении использования достижений науки в мирных целях и налаживания международного сотрудничества с целью гарантировать это. Дополнительные комментарии правительства Кубы будут включены в доклад Генерального секретаря пятьдесят девятой сессии Комиссии по правам человека.

6. Правительства Швейцарии и Соединенных Штатов Америки сообщили, что на данном этапе у них нет предложений относительно координации деятельности Организации Объединенных Наций в области биоэтики.

7. Ответы правительств Коста-Рики, Мексики и Никарагуа касались различных аспектов резолюции Комиссии, однако не содержали никаких конкретных предложений, относящихся к главному предмету настоящего доклада, а именно координации деятельности и составления представления о биоэтике в масштабах системы Организации Объединенных Наций. Поэтому содержащиеся в этих ответах соответствующие комментарии будут отражены в докладе Генерального секретаря пятьдесят девятой сессии Комиссии по правам человека.

III. Ответы, полученные от специализированных учреждений Организации Объединенных Наций

8. ЮНЕСКО упомянула Международный комитет по биоэтике и Межправительственный комитет по биоэтике и представила информацию об их членском составе и функциях. Она напомнила о том, что с 1993 года Международный комитет по биоэтике занимался подготовкой Всеобщей декларации о геноме

человека и правах человека, отметив, что она была принята Генеральной конференцией ЮНЕСКО в 1997 году, а в 1999 году была одобрена Генеральной Ассамблеей. В связи с предложением Комиссии по правам человека в адрес Генерального секретаря рассмотреть возможность учреждения рабочей группы независимых экспертов ЮНЕСКО считает, что создание группы высокопоставленных руководителей было бы потенциально наиболее конструктивным шагом.

9. На заключительном этапе своей второй сессии, проходившей в Париже с 14 по 16 мая 2001 года, Межправительственный комитет по биоэтике сформулировал ряд рекомендаций. Внимание Управления Верховного комиссара по правам человека было привлечено к рекомендации 17, в которой Межправительственный комитет по биоэтике поддержал инициативу Генерального директора ЮНЕСКО о создании межучрежденческого комитета, которому было бы поручено улучшить координацию мероприятий в области биоэтики, осуществляемых различными организациями, и предложил ему как можно скорее придать ей конкретный характер (см. приложение I). Генеральный директор выступил с инициативой созвать однодневное совещание для создания такого межучрежденческого комитета, которое состоялось в штаб-квартире ЮНЕСКО в понедельник, 17 сентября 2001 года.

10. ВОЗ предоставила подробные сведения о своих мероприятиях, направленных на обеспечение учета принципов, изложенных во Всеобщей декларации о геноме человека и правах человека. С одной стороны, для всей Организации в целом разрабатывается стратегия, объединяющая в комплексе вопросы здравоохранения и прав человека, с целью интеграции принципов и норм в области прав человека в процесс разработки, осуществления, контроля и оценки стратегий и программ в области здравоохранения. С другой стороны, биоэтика — предмет междисциплинарного характера, который охватывает целый круг осуществляемых ВОЗ программ, в том числе научно-медицинские исследования с участием людей, этические и социальные вопросы, возникающие в связи с новыми достижениями науки и техники в области генетики и связанной с ней биотехнологии, этические дилеммы, возникающие в процессе опробирования и введения вакцин, и этические проблемы при распределении ресурсов в сфере здравоохранения.

11. Биоэтика и права человека — две дисциплины, которые зачастую исследуются в отрыве друг от друга, несмотря на совпадение их конечных целей. Подход к вопросам распределения ресурсов и справедливости с позиций биоэтики может стать ориентиром для органов, наблюдающих за положением в области прав человека, в деле реализации права на здоровье. Существует потенциальная польза в применении норм в области прав человека к таким областям, как исследования с участием людей и этические вопросы, возникающие в геномике. Подобную инициативу можно было бы предпринять и развивать на основе сотрудничества между сотрудниками Организации Объединенных Наций, имеющими профессиональный опыт работы в соответствующих областях, и специалистами и представителями общественности из разных стран.

12. В качестве одного из примеров своей конкретной работы, имеющей отношение к биоэтике, ВОЗ привела свою междисциплинарную инициативу в рамках Департамента по вопросам лечения инфекционных болезней, связан-

ную с разработкой стратегического плана с конкретными тематическими направлениями, которыми ВОЗ могла бы заниматься в связи с этическими, правовыми и социальными проблемами, относящимися к геномике, с акцентом на развивающиеся страны. Были отмечены также вопросы этики в научно-медицинских исследованиях с участием людей (Глобальный форум по биоэтике в научных исследованиях), справедливости при распределении ресурсов в сфере здравоохранения и учебные программы ВОЗ в области анализа научной деятельности с точки зрения этики в развивающихся странах. (см. приложение II).

13. Описывая свои мероприятия в области биоэтики, Международное бюро труда привлекло внимание к двум сводам практических указаний МБТ, озаглавленным “Protection of Workers, Personal Data”(«Защита личных данных трудящихся»), 1996 года, и “Technical and Ethical Guidelines for Workers’ Health Surveillance” («Технические и этические нормы при медицинском освидетельствовании трудящихся») 1997 года. Были сделаны ссылки на конкретные положения обоих сводов практических указаний. В кодексе о защите прав трудящихся говорится, что отбор по генетическим признакам необходимо запретить или ограничить его применение случаями, четко оговоренными в национальном законодательстве (пункт 6.12). В руководящих принципах указано, что в настоящее время принято считать, что отбор по генетическим признакам в связи с трудоустройством является чрезмерным посягательством на права личности. Уровень современных знаний не дает оснований для применения его по соображениям гигиены труда (пункт 3.20).

IV. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

14. В пункте 5 резолюции 2001/71 Комиссия по правам человека просила Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека обратить должное внимание на вопрос о биоэтике в рамках ее компетенции. В этой связи Верховный комиссар организует консультацию экспертов по правам человека и биоэтике высокого уровня для обсуждения хода осуществления Всеобщей декларации о геноме человека и правам человека. В настоящее время Управление Верховного комиссара проводит консультации со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в целях улучшения координации деятельности в области прав человека и биоэтики.

V. Координация деятельности

15. В пункте 4 резолюции 2001/71 Комиссия просила Генерального секретаря подготовить предложения о путях обеспечения эффективной координации деятельности и составления представления по вопросам биоэтики в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

16. Генеральный секретарь получил материалы от специализированных учреждений, которые отражают широкий круг мероприятий, осуществляемых каждым учреждением. В них также содержится полезная информация о консультациях, проводимых с целью обеспечения сотрудничества и координации в

рамках системы Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь сознает, что есть огромный потенциал и необходимость в укреплении координации и сотрудничества между Управлением Верховного комиссара, различными органами Организации Объединенных Наций по правам человека и другими специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций. С точки зрения программы реформы Организации Объединенных Наций в этом контексте центральное место необходимо предоставить правам человека, с тем чтобы они стали составной частью всей деятельности Организации Объединенных Наций.

17. В свете вышеизложенного необходимо будет выбрать оптимальный способ обеспечения эффективного сотрудничества и координации деятельности и дальнейшего анализа хода осуществления Всеобщей декларации о геноме человека и правах человека и последующей деятельности: либо учредить рабочую группу независимых экспертов по предложению Комиссии по правам человека, либо создать группу руководителей высокого уровня, как это предложено ЮНЕСКО.

18. Учитывая работу, проделанную ЮНЕСКО в рамках ее текущих инициатив, ее предложение представляется ценным, поскольку оно позволяет одновременно максимально и эффективно использовать знания и опыт, имеющиеся у системы Организации Объединенных Наций, и учесть соображения правозащитных органов Организации Объединенных Наций при принятии программных решений.

19. Генеральный секретарь считает, что дальнейшую работу необходимо поручить тем органам и учреждениям, которые уже разработали программы деятельности в этой области. Поэтому он рекомендует поручить ЮНЕСКО и ВОЗ во взаимодействии с Управлением Верховного комиссара провести дальнейшие консультации с другими органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций относительно оптимальных способов обеспечения эффективного сотрудничества и координации деятельности и дальнейшего анализа хода осуществления Всеобщей декларации о геноме человека и правах человека и соответствующей последующей деятельности. На этих консультациях следует рассмотреть, в частности, вопрос о создании, по предложению ЮНЕСКО, межучрежденческого комитета или рабочей группы независимых экспертов, по предложению Комиссии по правам человека, а также мандаты этих органов, а результаты этих консультаций необходимо отразить в докладе Генеральной Ассамблеи на ее следующей сессии.

Приложение I

Ответ Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

В состав Международного комитета по биоэтике входят 36 специалистов высшей квалификации в таких областях, как медицина, биология, генетика, право, философия, социология и науки о человеке, из всех регионов, которые были назначены в их личном качестве. В 1993 году Комитету было поручено подготовить международный документ по геному человека — Всеобщую декларацию о геноме человека и правах человека, которая была принята Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в 1997 году и одобрена Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 1998 году. Декларация является первым всемирным документом в области биологии, медицины и генетики. Международный комитет по биоэтике применял прагматичный подход, основанный на последних достижениях теоретической и прикладной генетики. Он выступает за синергетическое взаимодействие между всеми национальными комитетами по вопросам этики во всем мире и всеми ассоциациями, работающими в этой области, обеспечивая тем самым осуществление Декларации. В настоящее время одним из его главных объектов внимания являются исследования эмбриональных исходных клеток; результаты этой работы освещены в докладе “The Use of Embryonic Stem Cells in Therapeutic Research” («Использование эмбриональных исходных клеток в терапевтических исследованиях»). Что касается Межправительственного комитета по биоэтике, то в него входят представители 36 государств-членов, избранных Генеральной конференцией ЮНЕСКО.

Несмотря на значительные достижения в этой области, очевидно, что, как свидетельствуют рабочие документы этих органов, сохраняется немало препятствий. В частности, такие конкретные вопросы, как использование эмбриональных исходных клеток в терапевтических исследованиях и вопрос интеллектуальной собственности применительно к геномике и в более широком смысле к биотехнологии, по-прежнему ждут своего решения. Поскольку эти препятствия по существу носят политический или институциональный характер, не исключено, что с созданием очередной рабочей группы независимых экспертов в соответствии с рекомендацией Комиссии по правам человека, изложенной в резолюции 2001/71, они так и не будут устранены. Новая инициатива, такая, как создание группы высокопоставленных руководителей, могла бы стать наиболее конструктивным шагом.

Если же, более того, получит развитие идея подготовки всеобщего документа по биоэтике, то ЮНЕСКО могла бы взять на себя инициативу и поручить эту работу Международному комитету по биоэтике и Межправительственному комитету по биоэтике по соображениям рациональности и во избежание дублирования усилий и расходования ценных ресурсов. В этой связи проводятся консультации с участием этих органов. Уже состоялись консультации с Межправительственным комитетом по биоэтике — на его второй сессии, прошедшей в Париже 14–16 мая 2001 года, а в ближайшее время состоятся также консультации с Международным комитетом по биоэтике и Исполнительным советом ЮНЕСКО, с тем чтобы выяснить, можно ли рассчитывать на общую под-

держку подобной работы по установлению стандартов со стороны научной общественности и государств-членов.

Очевидно, что все эти начинания потребуют тесного межучрежденческого сотрудничества с участием, помимо ЮНЕСКО, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Международной организации труда (МОТ), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) и других учреждений и институтов. Таким образом, было бы целесообразно создать межучрежденческий комитет по биоэтике, как это рекомендовано в руководящих принципах осуществления Всеобщей декларации о геноме человека и правах человека, одобренных Генеральной конференцией ЮНЕСКО на ее тридцатой сессии.

Приложение II

Ответ Всемирной организации здравоохранения

Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) приветствует возможность информировать Генерального секретаря о мероприятиях, проведенных Организацией с целью обеспечения учета принципов, изложенных во Всеобщей декларации о геноме человека и правах человека, и предложить пути обеспечения эффективной координации деятельности и составления представления по вопросам биоэтики в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

В последние годы ВОЗ расширила масштабы своей деятельности в обеих областях. Из числа специалистов в этих областях были назначены координаторы.

Работа Организации в области биоэтики охватывает целый ряд программ, в том числе по следующим направлениям:

- этические вопросы распределения ресурсов в сфере здравоохранения;
- этика научно-медицинских исследований с участием людей;
- этические и социальные проблемы, возникающие в связи с новыми достижениями науки и техники в области генетики и связанной с ней биотехнологии;
- этическая дилемма в деле опробирования и внедрения вакцин;
- распределение бремени, связанного с уходом на дому.

ВОЗ трактует биоэтику с широких позиций и стремится заострять внимание на проблеме этического выбора, встающей в важнейших областях, помимо ситуаций, обусловленных достижениями науки.

В области охраны здоровья и прав человека ВОЗ ведет работу по двум взаимодополняющим направлениям. Первое связано с разработкой стратегии в области здравоохранения и прав человека для Организации в целом. Второе связано с расширением масштабов технической работы с целью демонстрации практического применения принципов прав человека в области здравоохранения. В этой формирующейся стратегии складываются следующие три общих направления деятельности:

- разработка в рамках ВОЗ комплексного подхода к вопросам здравоохранения и прав человека, который предполагает внедрение принципов и норм в области прав человека в процесс разработки, осуществления, контроля и оценки стратегий и программ в области здравоохранения;
- формирование потенциала государств-членов в плане внедрения принципов прав человека в здравоохранение;
- привлечение внимания к тем вопросам международной правозащитной проблематики, которые имеют отношение к здравоохранению.

Хотя биоэтика и права человека зачастую исследуются в отрыве друг от друга, их окончательные цели совпадают. Права человека ассоциируются с установленным на международном уровне сводом принципов и норм, закреплен-

ных в международно-правовых документах, а биоэтика рассматривается в плоскости размышления над традициями и взглядами прошлого и как стремление найти разумный консенсус на фоне сложных проблем, порожаемых новыми технологиями и процессом переосмысления нынешней практики здравоохранения в свете меняющихся социальных норм.

ВОЗ организовала серию семинаров, посвященных вопросам биоэтики и охраны здоровья и правам человека, и сотрудники, работающие в обеих областях, часто консультируются друг с другом.

Представление о том, что биоэтика и права человека — две разные сферы деятельности, имеет более прочную основу в практике, чем в теории. И в ВОЗ, и в других организациях в этих двух областях работают самые разные люди, и те, кто работает в одной из областей, не всегда в курсе того, что происходит в другой области. Такое положение наблюдается во всем мире в правительствах, неправительственных организациях и в научных кругах, однако растет понимание того, что важной задачей на ближайшее будущее является выработка форм сотрудничества между этими двумя областями.

Одной из областей, в которой взаимодействие может оказаться особенно плодотворным, является право на здоровье, где подход к вопросам распределения ресурсов и справедливости с позиций биоэтики может стать ориентиром для органов, наблюдающих за положением в области прав человека. Едва ли кто сомневается в потенциальной целесообразности применения правозащитных норм к такой области, как исследования на человеческом организме и этические проблемы, возникающие в геномике, однако их разработка требует времени, и предпочтительно, чтобы она осуществлялась на основе сотрудничества между специалистами в этих областях, во взаимодействии со специалистами и представителями общественности из разных стран.

В качестве примера конкретной области деятельности, имеющей отношение к биоэтике в широком смысле, можно привести целенаправленную работу Департамента по вопросам лечения неинфекционных болезней в области геномики. Департамент координирует междисциплинарную инициативу по разработке стратегического плана с конкретными тематическими направлениями, которыми ВОЗ может заниматься в контексте этических, правовых и социальных проблем, касающихся геномики, с акцентом на развивающиеся страны. Задача Департамента — обеспечить, чтобы в план работы и повестку дня вошли все соответствующие мероприятия ВОЗ как в штаб-квартире, так и в региональных отделениях. Работа над этим планом работы началась в июле 2000 года, когда состоялось совещание, на котором обсуждались будущие направления деятельности ВОЗ в области генетики человека.

Второй темой в контексте биоэтики, которой ВОЗ уделяет много внимания, является этика научно-медицинских исследований с участием людей. В последние годы исследовательские проекты, особенно проекты, финансируемые западными фирмами и правительствами и осуществляемые в развивающихся странах, стали предметом горячих споров. ВОЗ вместе с несколькими другими организациями, занимающимися научно-медицинскими исследованиями, включая национальные институты здравоохранения и центры по лечению и профилактике болезней (Соединенные Штаты Америки) и медицинские исследовательские советы Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Южной Африки создали на партнерских началах «Всемир-

ный форум по биоэтике в научных исследованиях». Этот форум проходит ежегодно. Кроме того, в рамках четырех программ ВОЗ проводятся учебные практикумы по этической экспертизе научных исследований в развивающихся странах.

Третьим примером является установка на достижение справедливости в распределении ресурсов в области здравоохранения. Эта тема находится на стыке биоэтики и здравоохранения и прав человека. Работа ВОЗ в области биоэтики включает смелую по своим задачам программу исследований, в которой задействовано более 16 философов и экономистов из разных стран мира.
